

## МУЛЬТИТОПЛИВНАЯ ГОРЕЛКА HYDRA KGB-1305

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Артикул .....	KGB – 1305
Использование газа, г/ч.....	131
Использование бензина, г/ч.....	157
Мощность, Кв.....	3,0
Размер, мм.....	297 x 266 x 97
Вес, г (с насосом и флягой).....	521
Топливо.....	одноразовые газовые баллоны KOVEA 110, 230, 450 г резьбового типа, или 220 г цангового типа (через переходник КА-9504), с сжиженным газом, или «белый» (очищенный) бензин.
Температурный диапазон использования на газу.....	от +40С до - 20С
Температурный диапазон использования на бензине.....	от +40С до - 40С
Комплектация: горелка, топливный насос, топливная фляга 0,6 л., ремкомплект, мультиинструмент для сборки/разборки, ветрозащитный экран, отражатель тепла, транспортировочный футляр, инструкция по эксплуатации.	
<b>Переходник КА-9504 для цангового баллона 220 г в комплект не входит и приобретается дополнительно.</b>	

### ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**МУЛЬТИТОПЛИВНАЯ ГОРЕЛКА – СРЕДСТВО ПОВЫШЕННОЙ ОПАСНОСТИ. ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ И СТРОГО СОБЛЮДАЙТЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ВО ВРЕМЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ ПРИБОРА. ПРИ ПОКУПКЕ, ОБЯЗАТЕЛЬНО ПРОВЕРЬТЕ РАБОСПОСОБНОСТЬ, КОМПЛЕКТНОСТЬ И ВНЕШНИЙ ВИД ИЗДЕЛИЯ.**

#### ПОРЯДОК РАБОТЫ (ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ НА БЕНЗИНЕ)

1. Разверните опоры до фиксации и установите горелку устойчиво.
2. Залейте бензин в топливную флягу до риски на стенке
3. Вставьте насос во флягу с бензином и плотно закрутите. Будьте внимательны, во избежание срывания резьбы аккуратно закручивайте насос. Не полная герметичность этого соединения, приведет горелку в негодность.
4. Соедините резьбовое соединение на конце шланга горелки с резьбой на насосе и плотно закрутите.
5. Разверните опору насоса и установите на нее флягу с топливом, горизонтально, чтобы топливозаборная трубка располагалась на дне фляги.
6. Возьмите ручку насоса и накачайте 20-30 раз. Чем меньше во фляге топлива, тем больше качков необходимо сделать.
7. Перед использованием горелки, необходимо ее прогреть. Для этого поверните регулятор подачи топлива против часовой стрелки и пустите топливо до того момента, как оно пойдет из форсунки горелки. Важно проконтролировать, чтобы вышло всего несколько капель топлива, и чтобы топливо не попало на ту поверхность, на которой стоит горелка. Тут же прекратите подачу топлива. Подождите топливо с помощью спички или зажигалки. Перед поджигом убедитесь, что подача топлива прекращена.
8. Если после прогорания бензина горелка все еще недостаточно прогрета, повторите вышеописанную операцию, предварительно полностью потушив горелку.
9. После того, как горелка прогрелась (около 1 минуты), на последних язычках пламени пустите подачу топлива, повернув регулятор подачи против часовой стрелки. Отрегулируйте мощность пламени. В течение первых 1-2 минут, горелка может работать неустойчиво. Это зависит от степени прогрева и чистоты топлива.
10. Готовьте пищу как на газовой плите.
11. Если пламя в процессе готовки теряет мощность, подкачайте насосом 5-10 раз
12. По окончании приготовления пищи поверните регулятор вправо до упора и дайте горелке остыть.
13. Сборку горелки произведите в обратном порядке.

#### ПОРЯДОК РАБОТЫ (ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ НА ГАЗУ)

1. Разверните опоры до фиксации и установите горелку устойчиво.
2. Соедините переходник с резьбовым соединением на шланге и закрутите.
3. Соедините резьбовое соединение на шланге с резьбой газового баллона и плотно закрутите. При использовании цангового баллона 220 гр., резьбовое соединение на шланге приверните к переходнику КА-9504. Далее совместите паз на чашке баллона с выступом переходника и поверните баллон по часовой стрелке до фиксации.
4. Рукояткой подачи газа установите необходимую мощность и подожгите горелку с помощью спички или зажигалки.
5. В течение первых 30-ти секунд возможна неустойчивая работа горелки.
6. По окончании приготовления пищи поверните регулятор вправо до упора.
7. Сборку горелки произведите в обратном порядке.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Работу с горелкой начните с проверки дееспособности всех ее элементов
2. Использовать мультитопливную горелку, менять газовые баллоны, можно только в хорошо вентилируемом помещении, вдали от любых источников воспламенения. При работе с бензином, имейте виду, что пары бензина токсичны, старайтесь их меньше вдыхать.
3. Запрещается использование мультитопливной горелки на бензине в закрытом, непроветриваемом помещении!!!
4. Не используйте мультитопливную горелку, если происходит утечка топлива через прокладки или соединения, если она неисправна или работает ненадлежащим образом. При обнаружении любого из признаков неправильной работы, немедленно прекратите готовку, потушите горелку, задуйте пламя, отсоедините баллон или топливную флягу.
5. В момент поджига и работы горелки, держитесь от нее на расстоянии вытянутой руки, не наклоняйтесь над ней.
6. Запрещается отсоединять газовый баллон или топливную флягу при работающей горелке.
7. Используйте мультитопливную горелку только для приготовления пищи.
8. Запрещается повторная заправка одноразовых газовых баллонов.
9. Запрещается внесение изменений в конструктивные особенности прибора.
10. Не располагайте горелку ближе 1 м. от потолка и от стен.
11. Не располагайте одежду, обувь и другие посторонние предметы ближе 1 м. от работающей горелки.
12. Не встряхивайте горелку с баллоном во время работы, не носите горелку за шланг в собранном состоянии,
13. Не доверяйте работу с горелкой другим людям, если вы не уверены в наличии у них опыта работы с мультитопливными горелками. Не допускайте детей к пользованию горелкой.
14. При использовании ветрозащитного экрана будьте предельно внимательны, всегда оставляйте зазор не менее 5 см. вокруг кастрюли, следите чтобы баллон не перегревался, не оставляйте работающий прибор без присмотра.

## ЗАМЕНА ДЕТАЛЕЙ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Внимание! Все манипуляции проводите на выключенной горелке, отсоединенной от источника топлива.
2. Если нарушены уплотнительные кольца или прокладки, замените их на имеющиеся в ремонтном наборе.
3. Каждые 10 часов работы проверяйте узловые соединения на течь мыльной водой. Если обнаружена течь, замените износившуюся деталь. При невозможности, не используйте горелку.
4. Засорение форсунки или нагревательной трубки может ослабить мощность пламени. Если засорилась форсунка, возьмите отвертку, отверните болт крепления трубки прогрева и демонтируйте трубку вместе с форсункой, далее форсуночной булавкой прочистите форсунку. При невозможности прочистки форсунки, замените ее на новую.
5. Если чистка не увеличивает мощность пламени, прочистите нагревательную трубку. Чтобы не нарушить герметичность и целостность трубки прогрева, сперва установите ее на место и зафиксируйте болтом. И только после этого отворачивайте шланг. Вытащите из нагревательной трубки чистящий тросик и несколько раз прочистите им нагревательную трубку от нагара, двигая тросик вперед-назад. Верните тросик на место, прикрутите обратно шланг.
6. Если насос не обеспечивает необходимое давление, причина может состоять в том, что прокладка потеряла эластичность. Воспользуйтесь смазкой для насоса, которая идет в ремкомплекте, чтобы вернуть прокладке эластичность. Если это не помогло, замените прокладку на новую, имеющуюся в ремкомплекте.
7. При повреждении шланга, возможна его самостоятельная замена. Шланги и другие запчасти и расходные материалы для горелок возможно приобрести в сервисном центре в интернет-магазине [www.kovea.ru](http://www.kovea.ru)
8. Если после всех проделанных действий горелка все еще работает недолжным образом, обратитесь к продавцу, дилеру KOVEA в своем регионе или в сервисный центр.

## ГАРАНТИЯ

Гарантийный срок эксплуатации изделия – 1 год с момента покупки. Сервисный Центр проводит гарантийное и послегарантийное обслуживание, ремонт изделий и продажу запчастей. Сервисный Центр вправе отказать в замене и гарантийном ремонте изделия при отсутствии чека. Сохраняйте чек при покупке.

Внимание! Использование перезаправленных газовых баллонов делает гарантию недействительной.

---

Производитель: KOVEA, Co., Ltd., 4F, Bucheon Techno-park 202, 192 Yakdae-dong, Wonmi-gu, Bucheon city, Kyung gi-do, Korea. [www.kovea.ru](http://www.kovea.ru)

Дистрибьютор в России: ООО «Активэра», Россия, 129085, г. Москва, ул. Годовикова 9, стр. 2., E-mail: [info@activera.ru](mailto:info@activera.ru)

Единый сервисный центр Kovea: 129085, г. Москва, ул. Годовикова, д. 9., стр. 13, под. 13.3, оф. 2.3 тел.:+7(495) 540-48-45; +7 (800) 333-24-76; E-mail: [service@kovea.ru](mailto:service@kovea.ru) Возможна отправка запчастей в другие регионы.